

# Batňovický zpravodaj

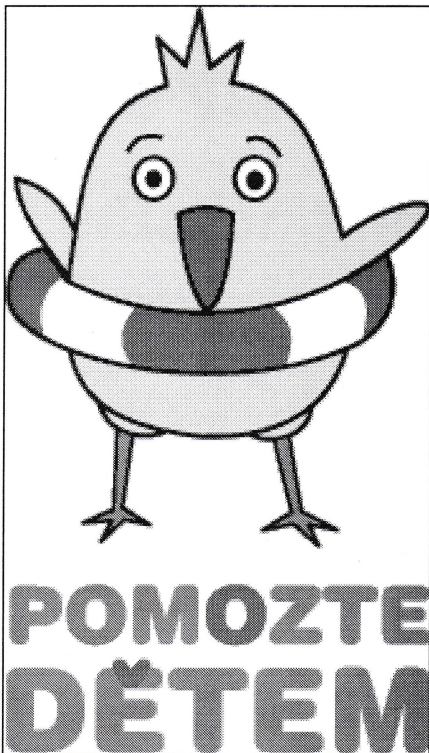
Vydává obecní úřad v Batňovicích

“neprodejné”

## Téma dne – Batňovice a silnice I/14

Když jsme na konci minulého století, v našem posledním čísle Batňovického zpravodaje, zařadili do rubriky „Opsáno z batňovických kronik“ povídání o stavbě silnice v Batňovicích v třicátých letech, doufali jsme, že v prvním čísle v novém století Vás již budeme informovat o horečném ruchu a tempu rekonstrukce této silnice. Skutečnost je však zase jiná. A tak nám dovozte, abychom Vás alespoň v krátkosti informovali o stavu příprav rekonstrukce a o krocích, které podniká obecní úřad, abychom se nové silnice dočkali v co nejkratší době.

V minulém roce byl dokončen projekt k územnímu řízení. Při zpracování projektu členové pomohli projektantovi zejména při osobních jednáních s majiteli dotčených pozemků. Protože všechna tato jednání proběhla úspěšně, mohlo být vyhlášeno územní řízení. Během územního řízení došlo ze strany Správy a údržby silnic Trutnov k námítkě týkající se vypouštění odpadních vod do silniční kanalizace. Z tohoto důvodu jsme neprodleně vyvolali jednání na referátu životního prostředí Okresního úřadu v Trutnově, Povodí Labe v Hradci Králové, Správě a údržbě silnic v Trutnově, Ředitelství silnic a dálnic v Pardubicích. Na základě těchto jednání byla projektová dokumentace doplněna o řešení, které bylo SÚS Trutnov akceptováno a došlo k vydání souhlasného stanoviska z jejich strany. Územní rozhodnutí nabylo právní moci 15. ledna 2001.



**POMOZTE  
DĚTEM**

**666999666/5100**

Dlouhodobá společná sbírka  
České televize a Nadace Rozvoje  
občanské společnosti

Na základě informací z Ředitelství silnic a dálnic v Pardubicích mělo být v únoru 2001 vyhlášeno výběrové řízení na zhotovitele projektu stavby. Jaké však bylo naše překvapení, když na telefonický dotaz pana starosty, jak probíhá výběrové řízení, mu bylo zástupcem ŘSD panem Fejfarem sděleno, že ŘSD nemá dostatek finančních prostředků na zhotovení projektu a tyto budou „údajně“ k dispozici až v únoru roku 2002.

(pokračování na str. 4)

**Schůze obecního zastupitelstva - čtvrtek 31. 5. v 18:00 v kulturním domě**



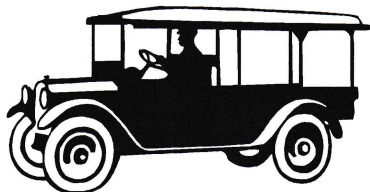


## Informační servis

### Stravování ve školní jídelně

Upozorňujeme naše občany na možnost stravování v naší školní jídelně. Zájemci získají bližší informace na Obecním úřadu.

### Za nákupy do Úpice



Každý čtvrtek odpoledne je zajištěn autobus firmy VAPO, který vás dopraví za nákupem do Úpice.

#### **Odjezd autobusu:**

<b>Parkoviště „U Bulánka“</b>	<b>15:20</b>
<b>Obecní úřad</b>	<b>15:25</b>
<b>Kvíčala „U lípy“</b>	<b>15:30</b>

### Prozatímní hřiště

V prostoru vedle bytovek je k dispozici plocha na hraní malého fotbalu. Děkujeme touto cestou paní Šrámkové, která umožnila používání části svého pozemku k uvedenému účelu.

### Úřední hodiny Obecního úřadu v Batňovicích

<b>Pondělí</b>	<b>7:30–12:00</b>	<b>12:30–17:00</b>
<b>Středa</b>	<b>7:30–12:00</b>	<b>12:30–17:00</b>

## „Program obnovy vesnice“

# Dotace

V rámci „Programu obnovy vesnice“ na rok 2001 jsme podali žádosti o dotace na tyto akce:

- Úprava prostranství u „Motorestu“ (200 tis. Kč),
- Úprava urnového háje (50 tis. Kč),
- Oprava střechy a fasády kulturního domu (150 tis. Kč),
- Opravy místních komunikací (180 tis. Kč).

Bohužel, žádná z uvedených dotací nám pro letošní rok nebyla přidělena.

Současně s tím jsme podali žádost o dotaci prostřednictvím sdružení Jestřebí hory. Žádosti podávané prostřednictvím sdružení musí být směřovány ke kulturním a historickým památkám obcí. Žádost jsme podali na opravu hřbitovní zdi, která je v havarijním stavu. V tomto případě jsme získali dotaci ve výši 200 tis. Kč.

Protože v letošním roce dochází ke změně termínů pro podávání žádostí, podávali jsme žádosti o dotace na rok 2002 již v dubnu letošního roku. Na příští rok byla opět prostřednictvím sdružení Jestřebí hory podána žádost na komplexní úpravy prostranství u školy a obecního úřadu a na výstavbu chodníků. Obě tyto investice souvisí se zahájením rekonstrukce silnice v Batňovicích. Celková výše požadovaných dotací činí 500 tis. Kč.

Pro vaši informaci uvádím, že výše požadované dotace je na jednotlivou akci omezena částkou 1.000.000 Kč celkových nákladů. Z této částky se obec na akci musí podílet 50 % - tj. částkou 500.000 Kč.

Přímo jsme podali žádost o dotaci na zhotovení územně plánovací dokumentace. Jedná se o částku 56 tis. Kč (celkové náklady na zhotovení dokumentace činí 170 tis. Kč). Současně s tím nám bylo sděleno, že žádosti, které jsme podali na rok 2001 a dotace nám nebyly přiděleny zůstávají v platnosti i pro rok 2002.

Jan Hanuš



## Kácení stromů

Každý vlastník, který se rozhodne pokácet strom rostoucí mimo les, je podle Zákona č. 114/1992 Sb. A zákona č. 395/1992 Sb. Povinen požádat Obecní úřad v Batňovicích o povolení. Ten po provedeném místním šetření, zda kácený strom nemá estetickou, historickou nebo jinou hodnotu, vydá zdarma povolení ke kácení.

Povolení se nevyžaduje pro stromy o obvodu kmene do 80 cm měřeného ve výšce 130 cm nad zemí nebo souvislé keřové porosty do celkové plochy 40 m<sup>2</sup>.

Žádost podávaná obecnímu úřadu musí obsahovat: jméno a adresu žadatele, druh a počet dřevin, které mají být káceny. Za pokácení stromu bez povolení obecního úřadu může být udělena pokuta až do výše 10.000 Kč. Stromy lze kácet v termínu od 1. 11. do 31. 3.

Jiří Vojtěch

## Tříkrálová sbírka 2001

Děkujeme všem občanům, kteří začátkem ledna tohoto roku skupince Tří králů otevřeli nejen dveře, ale i své srdce a dlaň. Svou štědrostí jste přispěli na Hospic v Červeném Kostelci i lidem v nouzi v naší republice i v zahraničí. Výnos sbírky v Batňovicích činí 13.221,30 Kč. Celková částka vybraná v úpickém regionu dosáhla 101.552,70 Kč.

Vřelý dík patří dětem a děvčatům, které obětavě s pokladničkami putovaly od domu k domu a svým zpěvem roznášely úsměv a radost do začínajícího tisíciletí. Paní ředitelce ZŠ v Batňovicích děkujeme za vzorné zajištění průběhu sbírky.

Pracovníci Charity

## Masopustní veselí na Kvíčale

Jak se již stává dobrou tradicí, sešli se opět v sobotu 17. února odpoledne koledníci pod lípou na Kvíčale. Neodradila je ani nepřízeň počasí, ba dorazily i krásky z Úpice, a za zpěvu koled procházeli Kvíčalou. Když ti nejvytrvalejší dorazili pozdě odpoledne až ke Krouželům, byli již značně uondáni, ale odhodláni, že za rok se sejdou zas.

Jitka Bartoníčková

## Zpráva o tom, že odletěly

Letošní poslední dubnová noc byla vlahá a teplá a přilákala na Kvíčalu řadu zvědavců místních i Úpických. Vatru připravili kvíčalští hasiči náramnou a pivo, tak jako každý rok, došlo a i když se pak znovu jelo, zase to nestačilo.

A řady návštěvníků tak pomalu řídly a ti co vytrvali si toho již mnoho nepamatují. A tak to, že nakonec přeci jen snad odletěly, berte jako nepotvrzenou zprávu. Může docela být, že jsou stále mezi námi a ty ohnivé čáry, které přímí účastníci popisují, byly jen jiskry z dohasínající vatry.



Břetislav Novák



**POSLANECKÁ SNĚMOVNA PARLAMENT ČR****POSLANEC****VÝBORU PRO SOCIÁLNÍ POLITIKU A ZDRAVOTNICTVÍ****MUDr. ROSTISLAV ČEVELA**

118 26 PRAHA - MALÁ STRANA, SNĚMOVNÍ 4

TEL.: (02) 57172107, FAX: (02) 57534995

EMAIL.: [cevela@psp.cz](mailto:cevela@psp.cz)

V Praze dne 20. února 2001

Věc: rekonstrukce silnice I/ 14 v katastru obce Batňovice

Vážený pane náměstků,

ještě jednou Vám děkuji za úspěšnou misi v mém okrese Trutnov, neboť profesionalita přístupu k problematice byla přítomnými značně kladně hodnocena.

Obracím se nyní na Vás s naléhavou žádostí o pomoc při řešení letitého „problému“, tj. rekonstrukce silnice I/14 v katastru obce Batňovice. A že jde o letitý problém mne ujistil též pan senátor ing. Vlastimil Šubrt, bývalý přednosta OkÚ Trutnov.

Přílohou Vám zasílám 1) informaci Ředitelství silnic a dálnic ČR, správa Pardubic 2) zápis z jednání na ŘSD ČR v Hradci Králové 3) Petice – vyslovení nesouhlasu se stavem státní silnice I/14 v katastru obce Batňovice 4) Stanovisko k zahájení rekonstrukce silnice I/14 v katastru obce Batňovice.

Pane náměstků, obracím se na Vás se žádostí o pomoc při řešení popsané situace a zdůrazňuji, že územní rozhodnutí nabylo právní moci 15. 1. 2001.

Na další spolupráci se těší

Rostislav Čevela

Na vědomí: 1) Jiří Vojtěch, starosta obce Batňovice ✓  
2) Ing. V. Klimko, CSc. přednosta OkÚ Trutnov, Ing. Ivan Lístka

Vážený pan  
Ing. Pavel Braha  
náměstek

Ministerstvo dopravy a spojů

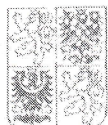


# Téma dne: Batňovice a silnice I/14

(pokračování ze str. 1)

Neprodleně jsme proto vyvolali jednání u přednosty Okresního úřadu v Trutnově a rovněž u zástupce hejtmána Královéhradeckého kraje ing. Dernerera. Se vzniklou situací jsme prostřednictvím pana Václava Melichara seznámili člena krajského výboru KDU-ČSL ing. Semeráka. Všem jmenovaným jsme současně předali dokumentaci týkající se celé problematiky.

Dále jsme kontaktovali člena poslanecké sněmovny ČR za ČSSD pana poslance MUDr. Rostislava Čevelu. Pan poslanec reagoval okamžitě a poslaneckým dopisem oslovil náměstka ministra dopravy a spojů. Zároveň mu předal příslušnou dokumentaci. Výsledkem bylo sdělení náměstka ministra, že akce rekonstrukce silnice v Batňovicích je zařazena do rozpočtu Státního fondu infrastruktury na rok 2001 s celkovými náklady na stavbu



MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ  
ČESKÉ REPUBLIKY  
Ing. Pavel Braha  
náměstek ministra

V Praze dne 12. března 2001  
Č.j. 19618/01-123

Vážený pane poslanče,

k Vašemu dopisu ze dne 20. února 2001, kterým jste se na mne obrátil ve věci rekonstrukce silnice I/14 v katastru obce Batňovice, sděluji:

Rekonstrukce silnice I/14 Úpice – Batňovice - Rtyň je dlouhodobým problémem, jehož postupná realizace je připravována již od roku 1994. Tato akce je zařazena v rozpočtu Státního fondu dopravní infrastruktury na rok 2001 s celkovými výdaji na stavbu cca 61 mil. Kč, z toho pro rok 2001 0,995 mil. Kč a termínem realizace v období 03/2002 až 10/2003.

Vzhledem k tomu, že si uvědomuji závažnost tohoto problému, vydávám Ředitelství silnic a dálnic ČR pokyn, aby výše uvedené termíny byly dodrženy.

S pozdravem



přibližně 61 mil. Kč, z toho pro rok 2001 995 tis. Kč (zhotovení projektové dokumentace, výkupy pozemků atp.) a termín realizace je stanoven na období 3/2002 – 10/2003.

Na základě výše uvedeného sdělení inicioval obecní úřad jednání na Ředitelství silnic a dálnic v Praze u náměstka pro výstavbu silnic a dálnic pana ing. Tomeše. Pan náměstek nás ujistil, že si je vědom závažnosti celé situace a vydal pokyn správě ŘSD v Pardubicích, aby provedli výběr projektanta tak, aby mohly být dodrženy uvedené termíny. Ze strany Obecního úřadu v Batňovicích jsme přislíbili součinnost hlavně při jednání s našimi občany při uzavírání kupních smluv na pozemky potřebné k rozšíření silnice a dále při jednáních na příslušných úřadech, tak aby

z těchto důvodů nedošlo ke zpoždění zahájení rekonstrukce silnice I/14 v Batňovicích. Bylo shodně konstatováno, že obě strany mají společný zájem o vyřešení tohoto letitého problému a udělají maximum pro to, aby uvedené termíny rekonstrukce byly dodrženy.

Na závěr bychom vás chtěli ujistit, že celé problematice věnuje obecní úřad i obecní zastupitelstvo prvořadou pozornost a jsme v neustálém kontaktu s příslušnými institucemi, abychom mohli kontrolovat, zda jsou plněny dohodnuté termíny tak, aby rekonstrukce silnice mohla být v daném termínu zahájena.

Jiří Vojtěch, Jan Hanuš

### Zápis z jednání na ŘSD ČR konaného v Praze dne 9. dubna 2001

**Přítomní :** za ŘSD ČR - náměstek pro výstavbu silnic a dálnic pan ing. Tomeš  
za OÚ Batňovice - pan Vojtěch, pan Hanuš

Zástupci obecního úřadu podrobně seznámili pana ing. Tomeše s problematikou rekonstrukce silnice I/14 v úseku katastru obce Batňovice.

Ing. Tomeš sdělil zástupcům obecního úřadu, že si je vědom závažnosti situace týkající se výše uvedené rekonstrukce. Dále hovořil o celkové situaci oprav silnic v české republice. Z důvodu nedostatku finančních prostředků byli nuceni pozastavit přípravu dalších investičních akcí.

Zástupci obecního úřadu seznámili ing. Tomeše s obsahem dopisu náměstka ministra dopravy a spojů české republiky ing. Brahy. Dále mu předložili fotodokumentaci stavu vozovky silnice I/14 v katastru obce Batňovice.

Ing. Tomeš přislíbil vypsání výběrového řízení na projekt rekonstrukce silnice I/14 v katastru obce Batňovice správou ŘSD v Pardubicích, aby mohly být dodrženy přislíbené termíny zahájení rekonstrukce. Zároveň přislíbil projednat nejasnosti ohledně finančního zajištění rekonstrukce s náměstkem ministra dopravy a spojů ing. Brahou. Následně bude obecní úřad v Batňovicích informovat o dalším postupu.

Zástupci obecního úřadu přislíbili součinnost při jednání s občany ohledně výkupu pozemků potřebných k rozšíření silnice a dále při jednáních na příslušných úřadech, tak aby z těchto důvodů nedošlo ke zpoždění zahájení rekonstrukce silnice I/14.

Na závěr bylo shodně konstatováno, že obě strany mají společný zájem o vyřešení tohoto letitého problému a udělají maximum pro to, aby termíny uvedené v dopise náměstka dopravy a spojů ing. Brahy byly dodrženy.

V Praze dne 9. dubna 2001

Obecní úřad  
BATŇOVICE  
542 32 okr. Trutnov  
-2-  
*Jiří Vojtěch*



## Rozpočet obce Batňovice na rok 2001

<b>Příjmy</b>	Změna stavu kr. peněžních prostředků na BÚ	771 000
	Daň z příjmu fyzických osob ze závislé činnosti	550 000
	Daň z příjmu fyzických osob ze samostatné výděl. činnosti	500 000
	Daň z příjmu fyzických osob z kapitálových výnosů	100 000
	Daň z příjmu právnických osob	500 000
	Daň z příjmu právnických osob za obce	300 000
	Daň z přidané hodnoty	600 000
	Správní poplatky	50 000
	Poplatek ze psů	8 000
	Poplatek za užívání veřejných prostranství	4 000
	Poplatek ze vstupného	2 000
	Poplatek za provoz hr. Přístrojů	30 000
	Daň z nemovitosti	230 000
	Neinvestiční dotace ze státního rozpočtu	105 000
	Příjmy z pronájmu ostatních nemovitostí	144 000
	Příjmy za poskytování služeb - voda	150 000
	Příjmy za poskytování služeb -mateřská škola	22 000
	Příjmy za poskytování služeb -školní jídelna	300 000
	Příjmy z pronájmu nemovitostí - kulturní dům	42 000
	Příjmy z pronájmu nemovitostí - byty	120 000
	Příjmy za poskytování služeb -hřbitov	10 000
	Příjmy za poskytování služeb - mandl	2 000
	Příjmy za poskytování služeb - správa	15 000
	Příjmy z úroků	60 000
<b>Příjmy celkem</b>	<b>4 615 000</b>	

<b>Výdaje</b>	Údržba nemovitostí	145 000
	Údržba komunikací	450 000
	Náklady na údržbu vodovodní sítě	302 000
	Náklady na údržbu ČOV	91 000
	Náklady na provoz mateřské školy	89 000
	Náklady na provoz základní školy	416 000
	Náklady na provoz školní jídelny	656 000
	Náklady na údržbu kulturního domu	156 000
	Náklady na údržbu bytů	63 000
	Náklady na údržbu veřejného osvětlení	111 000
	Náklady na údržbu hřbitova	50 000
	Projektová dokumentace	200 000
	Civilní služba	93 000
	Komunální odpad	40 000
	Veřejná zeleň	30 000
	Sociální dávky	25 000
	Péče o občany	15 000
	Požární ochrana	80 000
	Náklady na činnost obecního zastupitelstva	420 000
	Náklady na činnost obecního úřadu - správa	1 183 000
	<b>Výdaje celkem</b>	<b>4 615 000</b>

# Pozvánka

na  
zasedání  
obecního  
zastupitelstva



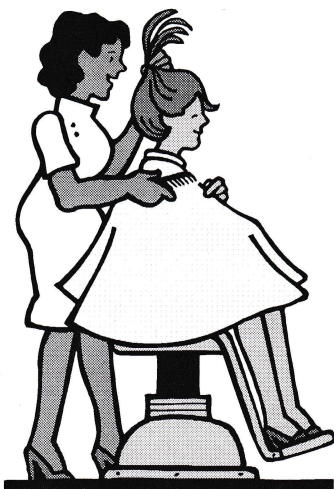
ve čtvrtek

**31.5.2001 v 18:00**

v Kulturním domě  
v Batňovicích

## Dámské a pánské kadeřnictví služby do domu

- \*trvalá
- \* barvení
- \* odbarvování
- \* melírování do alobalu
- \* přelivy



**Martina  
Polívková  
Batňovice  
261**

Objednávky na telefonu:

**0606 856740**

## Přehled vybraných akcí pro nastávající léto

1. 6.

Dětský den „S hastrmanem  
Pepíkem do Guinesovy knihy  
rekordů“

Všesportovní areál Havlovice

3. 6.

Otevření Muzea hasičské techniky  
Velké Svatoňovice (začátek 14:00)

16. 6.

Po stopách loupežníka Lotranda  
(DP Jestřebími horami)  
Náměstí Malé Svatoňovice (8:00 –11:00)

23. 6.

Varhanní koncert  
Kostel Sv. J. Křtitele, Markoušovice, 16:00)

27.- 29. 7.

Úpická pouť  
(Náměstí T.G.Masaryka, Úpice)

11. 8.

„Nota 2001“ – country festival  
(Rtyně v Podkrkonoší)

18.8.

Den obce – zábavné odpoledne a country  
večer s hudební skupinou Pěna  
(cvičiště u požární zbrojnice v Horních Ver-  
něovicích, 14:00)

18. 8.

Diecézní pouť  
(Malé Svatoňovice)

25. – 26. 8.

Batňovická pouť  
(hřiště Batňovice)

25. 8.

Pouťový turnaj v nohejbale  
(hřiště Velké Svatoňovice)



## Ještě jednou... ...setkání rodáků

Setkání batňovických rodáků, které proběhlo v roce 2000 je sice již minulostí, ale přesto nám dovolte podělit se s vámi o jeden zajímavý dopis, který na toto téma došel obecnímu úřadu.

Malé Svatoňovice, 30.4.2001

Vážený pane starosto, Nedovedete si představit mou radost z pohlednic a dvou knížek o Batňovicích – mé rodné obci. I když bydlím již přes půl století u Studánky, jsem přece jen stále srdcem v údolíčku pod Vartou.

Při četbě ožily krásné vzpomínky na dobu mého mládí, na docházku do školy v Zálesí, malebný kostelíček a na mé četné vrstevníky, s nimiž jsem často hrával divadlo, docházel do cvičení a sportoval. Většina z nich už bohužel nežije. Obdivoval jsem i četné vzácné fotografie z dávné minulosti i současnosti. Zaujala mě jak četba z dějin obce, tak i z jejího přítomného dění.

Mé díky patří všem, kteří se o sepsání obou knížek zasloužili.

V neposlední řadě děkuji i Vám, pane starosto, za Vaši ochotu, laskavost a dodržení slibu dodat mi obě upomínkové knížky a pohledy. Je to doklad vašeho vzácného charakteru a čestnosti, kterou se vždy vyznačovali všichni, kdo pocházeli z rodu Vojtěchových a Melicharových. Obě vzácné knížečky zařadím do své knihovničky a často se k nim budu vracet.

Jako dík za Vaše dárečky si Vám dovoluji zaslat opis jedné z mých básní o batňovickém údolíčku.

Hodně zdraví a zdaru ve Vaší zodpovědné práci Vám s mnoha díky

přeje  
Vladimír Hanuš

### Údolí jediné na světě

*Údolí jediné na světě,  
kde kolébka má stála,  
v němž zněla píseň ma-  
minky,  
když s dítětem si hrála.*

*Údolí křehkých bledulek,  
když puká v řekách led,  
k tobě jsem utíkal  
v naději,  
že spatřím první květ.*

*Údolí jiter májových,  
kdy květem voní sad,  
jabloní dechem růžových  
a třešní ze zahrad.*

*Údolí letních stmívání,  
kdy hasla slunce zář,  
kdy ztichlo ptačí pípání  
a vánek chladil tvář.*

*Údolí jistot, volnosti,  
ty tišina jsi má,  
zátoka klidu, nadějí,  
jež útěchu vždy dá.*

## Opsáno z batňovických kronik ..psáno před 100 lety

Píše se rok 2001 a my se nacházíme na prahu nového století. Pojdme se nyní podívat o sto let zpátky, na to jak v Batňovicích začínalo století minulé – to dvacáté.

Přímých zápisů z doby před sto lety – tj. z roku 1901 v batňovických kronikách mnoho nenalzáme. Obecní kronika po smrti prvního kronikáře Františka Jörky nebyla dlouhou dobu vůbec vedena a byla obnovena až roku 1922, zápisy z let předchozích byly doplněny dodatečně. Ostatní kroniky byly založeny až po první světové válce a tak jediným přímým svědectvím té doby zůstává školní kronika vedená v té době řídícím učitelem Josefem Urbanem.

V obnovené kronice obecní se o roce 1901 dovídáme, že 10. ledna o půl čtvrté ráno bylo pozorováno asi 7 vteřin zemětřesení, až nádobí drnčelo a padalo. 16. října vyhořela stodola Antonína Peterky v Zálesí č. 12. „V roce 1901 provedeno sčítání lidu a napočítáno v Batňovicích 122 domy, 924 obyvatel; v Zálesí 25 domů, 187 obyvatel; celkem 147 domů a 1.111 obyvatelů. Z toho 1102 katolíci, 9 evangelíků.

Toť vše, co můžeme vyčíst z obecní kroniky. Zápisy z té doby, které nacházíme v kronice školní se zabývají doznívající radostí učitele Urbana nad postavením nové školy v Zálesí a prodejem školních pozemků.

V zápise z roku 1901 se dočteme: „Pod výměniční chaloupkou k číslu 11 v Zálesí (mlýn) patříci nalzá se

z pozemků, kterých řídící učitel užívá, malá část číslo parc. 684 ve výměře 77 sáhů (pastvina) a číslo parc. 685 ve výměře 88 sáhů (louka, úhrnem 165 sáhů.

Poslední čas najal řídící učitel kousek ten mlynář Fr. Kultovi za čtyři zlaté a to z toho ohledu, že drůbež ze mlýna značnou škodu tu činívala; jiný nájemce by z toho žďabce asi sotva byl zaplatil. Stalo se to více kvůli dobré vůli.

Tu najednou když pan Jan Nehyba, řezník a nájemce v hostinci pana Václava Smutného č. 24 v Zálesí, nucen byl dáti výpověď chtěje této se druhé strany předejít, požádal řídícího učitele Jos. Urbana, aby mu výše jmenovaný pozemek pro stavbu hostince prodal. Ten se ovšem vymlouval, že tak sám o své vůli učiniti nemůže a nesmí, když ale p. Nehyba při každé příležitosti jej o to prosil, poukázal ho na kompetentní úřady zdaž by tyto ku prodeji svolily. Celou tuto věc pan Nehyba dal do moci c.k. notáři Karlu Rudolfovi v Úpici, který povolení ku prodeji vymohl když dříve řídící učitel od sebe dal písemné svolení, že proti tomu ničeho nenamítá.

Slavná c.k. okresní školní rada česká v Trutnově také ničeho proti prodeji nenamítala a vyzvala místní školní radu, aby tato své dobrozdání v tom podala. Tu však věc narazila na odpor jednoho člena a sice p. Smutného, který prodej neschvaloval a také se vyjádřil, že cena jest příliš mírná; řídící učitel navrhnul, ovšem jen prozatímně, šedesát pět krejcarů za čtvercový sáh, řídě se tím, aby jistina vynesla tolik, kolik nájemného z pozemku bral, potom předvídal také, že cenu určí c. k.



okresní školní rada, konečně se řídil i tím, že občané Záleští svého času koupili obecní pozemky lepší po dvaceti krejcarech za čtvereční sáh.

Pan Smutný snad z osobní nevraživosti neb konkurence chtěl koupit panu Nehybovi zkaziti, kdežto ostatní členové mu ji přáli. Nemoha jinak věc překaziti, napsal pan smutný při svém podpisu, on že dá za sáh dva zlaté.

Věci té sobě slavná c. k. okresní školní rada povšimla a žádala na místní školní radě vyjádření; při opětovném sezení místní školní rady všichni členové zase až na pana Smutného byli pro pana Nehybu, který se vyjádřil, že po případě dá také tolik. Místní školní rada vezmouc ohled, že pan Nehyba je prvním kupcem, že s tím měl mnoho pochůzky a vydání, pro něho se vyjádřila, vyhradíc sobě, aby cenu určila slavná c.k. okresní školní rada česká v Trutnově sama.

Ta konečně ve svém zasedání dne 31. července 1901 usnesla se na tom, že pozemek č. parc. 684 a 685 ve výměře 165 sáhů prodává se panu Nehybovi po jednom zlatém čili 2 korunách za čtvereční sáh.

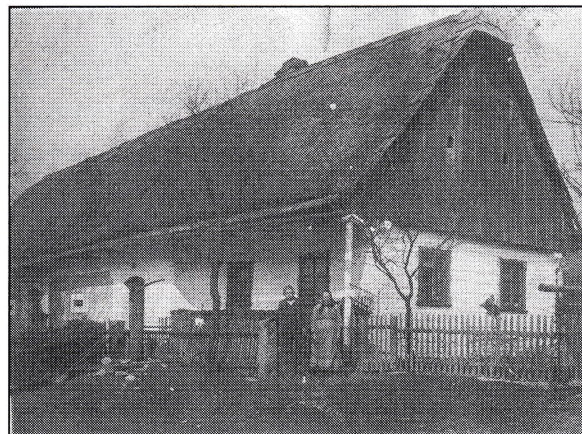
Peníze za pozemek převzala místní školní rada k opatrování a řídící učitel z nich bude dostávat 4 % úrok vždy ke konci každého občanského roku.

V brzkém čase potom vymohl sobě nový majitel povolení ku stavbě, která v měsíci srpnu 1901 započala a pokračovala za příznivého počasí tak rychle, že do polovice listopadu ukončena bude.

(Z batňovických kronik vybrali Jiří Hetfleiš a Břetislav Novák)

*Batňovice v proměnách času*

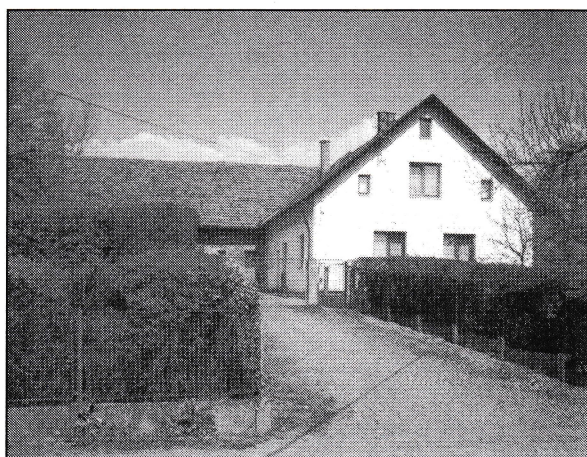
## Dům č.p. 5



*Původní chalupa na počátku 20. století...*



*..po přestavbě ve dvacátých letech...*



*...a v roce 2000.*

(Připravil Břetislav Novák, fotografie zapůjčil pan Jiří Rudolf)





## Naši jubilanti v 1. a 2. čtvrtletí 2001

### Leden...

Marie Vlčková (Batňovice 32)  
Věra Kultová (Batňovice 104)  
Zdeňka Šimková (Batňovice 226)  
Blažena Sobotková (Batňovice 253)  
Lubomír Kult (Batňovice 60)

### Únor...

Anna Košková (Batňovice 159)  
Marie Donátová (Batňovice 168)  
Jaroslava Petrusová (Batňovice 54)  
Vladimír Nývlt (Kvíčala 76)  
Jaroslav Škaloud (Batňovice 26)

### Březen...

Božena Svobodová (Batňovice 184)  
Lidmila Teichmanová (Batňovice 148)  
Milada Kadaníková (Batňovice 230)  
Jiří Vojtěch (Batňovice 224)  
Anna Machová (Batňovice 10)  
Karel Čermák (Kvíčala 67)  
Rudolf Šafář (Batňovice 232)

### Duben...

Božena Grešlová (Batňovice 45)  
František Teichman (Batňovice 171)  
Ludmila Nývltová (Kvíčala 76)  
Jiřina Michelová (Batňovice 131)  
Jindřiška Prouzová (Batňovice 39)  
Jaroslav Bubeníček (Batňovice 216)  
Adolf Turek (Batňovice 194)  
Věra Fiedlerová (Batňovice 230)  
Emanuel Šeps (Batňovice 142)

### Květen...

Bedřich Prouza (Batňovice 155)  
Emilie Kuťáková (Kvíčala 175)  
Jaroslava Trýznová (Batňovice 143)

### Červen...

Adolf Chudý (Batňovice 132)  
Miloslava Polová (Batňovice 141)  
Božena Machová (Batňovice 10)  
Milada Nývltová (Batňovice 228)  
Vlasta Pulkrábková (Batňovice 191)  
Eduard Dub (Kvíčala 111)  
Olga Jiroušková (Batňovice 92)  
Marie Fenglová (Batňovice 117)  
Milena Macháčková (Kvíčala 208)  
Jana Miškovičová (Batňovice 210)

*Všem oslavencům srdečně  
blahopřejeme*

## Opustili nás:

Jarmila Bernardová (Kvíčala 185)  
+ 9. 4. 2001  
Lidmila Kultová (Batňovice 21)  
+ 19. 4. 2001  
Ilona Pavlínková (Batňovice 211)  
+ 6. 5. 2001

## Narodili se:

Ondřej Rudolf (Batňovice 7)  
\*7.2.2001  
Beata Řezníčková  
(Batňovice 127)  
\*13.2.2001

Vydává obecní úřad v Batňovicích,  
redakční a jazyková úprava  
Jan Hanuš a Břetislav Novák,  
Náklad 200 výtisků, neprodejné